

ITALIANO

## KIT ADESIVI TROFEO VESPA

Kit adesivi in PVC di colore nero intagliato ed accoppiato con application tape trasparente, che consente un'applicazione facile e senza difficoltà.

### ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Per avere una resa massima del Vostro adesivo procedere come segue:

- pulire al meglio la carena, togliendo con un panno le varie impurità presenti;
- rimuovere la pellicola siliconata bianca dell'adesivo;
- posizionare l'application trasparente (con applicato l'adesivo nero intagliato) in maniera omogenea;
- fare pressione con il dito sulle parti di colore nero per far aderire al meglio l'adesivo sulla carena;
- lasciare riposare per qualche minuto l'adesivo una volta applicato;
- prendere l'application trasparente e con un movimento leggero rimuoverlo completamente, facendo attenzione che la pellicola nera rimanga applicata;

**Attenzione:** se durante l'azione di rimozione della pellicola trasparente l'adesivo nero dovesse sollevarsi dalla carena rimanendo sull'application tape, recuperare con un movimento contrario facendo aderire di nuovo il materiale nero sulla carena, per poi riprendere l'azione di rimozione.

ENGLISH

## KIT OF STICKERS TROPHY VESPA

Set of black PVC stickers cut and matched with clear transfer tape, which allows a simple and trouble-free application.

### ASSEMBLY INSTRUCTIONS

For best results from your sticker, please follow below instructions:

- clean the fairing thoroughly, thus wiping off possible impurities;
- remove the white silicone film from the sticker;
- position the clear transfer tape (with the cut black sticker applied) in a uniform way;
- press with your finger on the black parts to ensure better adherence of the sticker to the fairing;
- leave the sticker to stand for some minutes after application;
- take the clear transfer tape and completely remove it with a slight movement;

**Attention:** should the black sticker lift up while removing the transfer tape, stop and press again the black part on the fairing before restarting tape removal.

Once the tape is removed, apply a slight pressure on the adhesive black parts ... and the thing is done!

FRANCAIS

## JEUX D'AUTOCOLLANTS TROPHEE VESPA

Jeu d'autocollants noirs en PVC découpés et accouplés avec ruban d'application transparent pour permettre une application facile et sans problème.

### INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Pour obtenir le meilleur rendement de votre autocollant procéder comme suit :

- Nettoyer soigneusement la carène avec un chiffon pour éliminer toutes impuretés ;
- Enlever le film de silicone blanc de l'autocollant ;
- Positionner le ruban d'application transparent (avec l'autocollant noir découpé) de façon homogène ;
- Faire pression avec le doigt sur les parties noires pour coller au mieux l'autocollant sur la carène ;
- Une fois appliqué, laisser reposer l'autocollant pour quelques instants ;
- Prendre le ruban d'application transparent et par un léger mouvement retirer-le complètement faisant attention que le film noir reste appliqué ;

**Attention :** si pendant l'enlèvement du film transparent l'autocollant noir se détache de la carène et reste sur le ruban d'application, il faut faire un mouvement contraire aussi que la partie noire se colle à nouveau sur la carène et ensuite répéter l'enlèvement.

ESPAÑOL

## KIT ADHESIVOS TROFEO VESPA

Kit adhesivos PVC de color negro entallado y acoplado con cinta aplicada transparente, que permite una aplicación fácil y sin dificultad.

### INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Para tener una rendición máxima de Su adhesivo proceder como sigue:

- limpiar la mejor la carena, quitando con un paño las varias impurezas presentes;
- quitar la película blanca siliconada del adhesivo;
- posicionar la aplicación transparente (con aplicado el adhesivo negro entallado) de manera uniforme;
- hacer presión con el dedo sobre las partes de color negro para adherir de la mejor manera el adhesivo sobre la carena;
- dejar descansar por algún minuto el adhesivo una vez sobrepuesto;
- coger la aplicación transparente y quitarlo completamente con un movimiento ligero, teniendo cuidado que la película negra quede sobrepuesta;

**Atención:** si durante la acción de eliminación de la película transparente el adhesivo negro tuviera que levantarse de la carena quedando sobre la cinta aplicada, recuperar con un movimiento contrario haciendo adherir nuevamente el material negro sobre la carena y luego retomar la acción de eliminación

Una volta finito passare con una leggera pressione sulle parti nere adesive ... e il gioco è fatto !



**ATTENZIONE:**

per migliorare l'applicazione si consiglia di tagliare gli adesivi in parti più piccole, in modo da avere un'applicazione più agevole.

Procedere attentamente al posizionamento dell'adesivo prima dell'applicazione dello stesso, in modo da verificare l'esatta posizione, poiché una volta applicato risulta estremamente difficoltoso riposizionarlo.



**ATTENTION:**

For an easier application we suggest to cut the stickers into smaller pieces.

Please carefully position the sticker before applying it, to make sure the positioning is right, because once the sticker is stuck, it is very difficult to reposition.

Une fois terminé, faire une légère pression sur les parties noires adhésives et... voilà, les jeux sont faits !



**ATTENTION:**

Pour faciliter l'application on conseille de couper les autocollants en pièces plus petites.

Positionner soigneusement l'autocollant avant de l'appliquer pour vérifier l'exacte position parce que, une fois appliqué, ça sera difficile de le repositionner.

Una vez terminado pasar con una ligera presión sobre las partes negras adhesiva y ... ya está hecho!



**ATENCIÓN:**

Para mejorar la aplicación se recomienda de cortar los adhesivos en partes más pequeñas, con el fin de tener una aplicación más sencilla.

Proceder con cuidado al posicionamiento del adhesivo antes de su aplicación, a fin de verificar la posición exacta, porque una vez aplicado resultará muy difícil reposicionarlo.





